
Zahajovací workshop druhého ročníku Translate 4EU+

Heidelberg, 7.–9. října 2024

Druhý ročník překladatelského projektu Translate 4EU+ začal třídním setkáním studentů a učitelů v Heidelbergu. Studenti se seznámili s náplní semestrálního projektu, který simuluje mezinárodní překladatelskou zakázku. Letošní novinkou je využití strojového překladu a umělé inteligence s následnou posteditací.

Kromě Univerzity Karlovy (Ústav translatologie FF UK, doc. Tomáš Duběda a doc. Tomáš Svoboda) se projektu účastní Univerzita Heidelberg (prof. Vahram Atayan a další kolegové) a univerzity v Miláně, Varšavě a Ženevě. Každá z těchto univerzit vypsalala projektový kurz, v němž mají studenti týmově přeložit dokumentaci aliance 4EU+ z angličtiny do svých jazyků. Náplní zahajovacího workshopu v Heidelbergu bylo seznámení s posteditací, správou terminologie a organizací týmové práce. Během setkání zbyl čas také na návštěvu heidelberského zámku a na mnoho neformálních diskusí mezi studenty i vyučujícími.

